

Vid egen hand, d. 16/1, 1901.

Mitt kära, älskade stora gosse! —

Jag hade orimligt mycket att säga med anledning af ditt sista bref, som jag erhöle ett par timmar sedan jag afsände dina fotografier och de i största hast och under svår stämning kopierade rader som medföljde dem; — Men, jag kan endast få säga dig några få ord idag, och jag vill inte uppskjuta till nästa post på Finland, ty jag vet, att du väntar och längtar att höra den lilla mannas "re-flexioner" öfver afsticandet af redaktörskapet m. m. m. m. — Jastan du inom dij ganska väl håller till lilla mannas funkar i detta afsticande — Hr Jean Boldt skall hafva mitt varmaste tack, för att han befriar

dig från redaktionskapet, och för att han  
har nog vänskap för min kära, trötta  
gasse, att kunna säga honom, att han  
(Pekka) är - än så länge - utför nog  
för att köpa den sortens kaup. Tack  
och tack, Jean Koldt! — — —

Och detta, ofver detta! —

Ne skola vi komma till en annan  
punkt. Och nu skall jag tala som  
om jag vare din verkliga, lekfulla  
moder, som ore du min kärleksfull  
sorr.

Här noga efter, min gasse, om det  
icke nu finnes en rätt inom dig som  
säger ungefär så här: „Tes icke, att  
du ofaerger ditt älskade Finland, om  
du reser till Sverige och färsöker,  
hurvida det går bättre att arbeta  
där; det står dig alltid öppet att  
återvända till hemlandet, när du  
känner dig stark nog därtill.“

Efter att du dömma, synes det mig  
som skulle denna röst nu göra sig  
hörd hos dig; och äfven förekommer  
det mig som om en hel del om  
ständigheter tyda på, att du gör  
blott i att lyssna till den —

Gif mig, med omgående, svar. —  
Jag vill, antydningvis, säga dig, att  
Lianders troligen snart flytta hit, och  
om det skulle tilltala dig, så kunde  
de helt säkert laga en väning så stor,  
att du finze en rum för din sällning,  
som du själf möblerade. Ja, detta  
går vi tala om sedan; nu orkar  
jag inte mera, och detta skall  
med "Aihous" om ett par timmar.  
Från Einar måste jag dock hälsa:  
"Säg Pekka, att jag vill att han skall  
komma hit, så att jag får fotografera  
honom." (Han har fått kamera till julklapp.)

Från Lotten Cassel, som just nu kom,  
mer för att hon kunnat det är med mig,  
skall jag hälsa dig hjärtligen. Eugén  
och hjärtligen hälsa dig, alla  
hålla de så innerligen af dig, Pekka,  
men dock mest af dem alla  
din egen lilla mamma.